



Cambridge Assessment International Education
Cambridge Ordinary Level

SECOND LANGUAGE URDU

3248/02

Paper 2 Language Usage, Summary and Comprehension

May/June 2018

MARK SCHEME

Maximum Mark: 55

Published

This mark scheme is published as an aid to teachers and candidates, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which Examiners were instructed to award marks. It does not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began, which would have considered the acceptability of alternative answers.

Mark schemes should be read in conjunction with the question paper and the Principal Examiner Report for Teachers.

Cambridge International will not enter into discussions about these mark schemes.

Cambridge International is publishing the mark schemes for the May/June 2018 series for most Cambridge IGCSE™, Cambridge International A and AS Level and Cambridge Pre-U components, and some Cambridge O Level components.

IGCSE™ is a registered trademark.

This document consists of **8** printed pages.



PUBLISHED**Generic Marking Principles**

These general marking principles must be applied by all examiners when marking candidate answers. They should be applied alongside the specific content of the mark scheme or generic level descriptors for a question. Each question paper and mark scheme will also comply with these marking principles.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 1:

Marks must be awarded in line with:

- the specific content of the mark scheme or the generic level descriptors for the question
- the specific skills defined in the mark scheme or in the generic level descriptors for the question
- the standard of response required by a candidate as exemplified by the standardisation scripts.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 2:

Marks awarded are always **whole marks** (not half marks, or other fractions).

GENERIC MARKING PRINCIPLE 3:

Marks must be awarded **positively**:

- marks are awarded for correct/valid answers, as defined in the mark scheme. However, credit is given for valid answers which go beyond the scope of the syllabus and mark scheme, referring to your Team Leader as appropriate
- marks are awarded when candidates clearly demonstrate what they know and can do
- marks are not deducted for errors
- marks are not deducted for omissions
- answers should only be judged on the quality of spelling, punctuation and grammar when these features are specifically assessed by the question as indicated by the mark scheme. The meaning, however, should be unambiguous.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 4:

Rules must be applied consistently e.g. in situations where candidates have not followed instructions or in the application of generic level descriptors.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 5:

Marks should be awarded using the full range of marks defined in the mark scheme for the question (however; the use of the full mark range may be limited according to the quality of the candidate responses seen).

GENERIC MARKING PRINCIPLE 6:

Marks awarded are based solely on the requirements as defined in the mark scheme. Marks should not be awarded with grade thresholds or grade descriptors in mind.

Question	Answer	Marks	Guidance
	محاوروں کا جملے میں استعمال اس طرح ہونا چاہیے کہ ان کے <u>معنی واضح</u> ہو جائیں		
	ایسے جملے جن میں صرف کسی عادت کی وجہ سے کسی کو پسند یا ناپسند کیا جائے، محاورے کا مفہوم واضح نہیں کرتے، اس لیے ان کے نمبر نہیں ملیں گے۔		
1	1۔ راہ دیکھنا: انتظار کرنا (کسی بھی شخص سے رابطے کے حوالے سے محاورے کا استعمال درست ہوگا)۔	1	مثال: سا لگرہ کی تیاری کر کے اسد بے چینی سے مہمانوں کی راہ دیکھ رہا تھا۔
2	2۔ راستہ ناپنا: چلے جانا۔ اپنے کام سے کام رکھنا	1	مثال: مہنگی دکان میں قیمت دیکھ کر گاہک نے راستہ ناپنا ہی مناسب سمجھا۔
3	3۔ کنارہ کرنا: الگ ہو جانا۔ دوری اختیار کرنا وجہ لکھنا ضروری ہے۔ (صرف خود دوری اختیار کرنے کے معنی میں ہی قابل قبول ہے)۔	1	مثال: دھوکے باز دوست کی اصلیت پتا چلنے پر میں نے اس سے <u>کنارہ</u> کرنا ہی بہتر سمجھا۔ (درست) (کو کنارہ کرنا/میں کنارہ/کنارہ کر دیا) غلط ہیں (دوسروں کو کنارے کرنا یا کنارے لگانا کے معنی میں استعمال درست نہیں)۔
4	4۔ صاف جواب دینا: انکار کر دینا بغیر کسی وجہ کے فقط عمومی انکار مبہم اور ناقابل قبول ہے۔ سوال کرنے والے کی امید/توقع کے خلاف نفی میں جواب دینا۔	1	مثال: کسان نے زمیندار سے قرض کی درخواست کی مگر اس نے صاف جواب دے دیا۔ (درست) اسلم ہر ایک کو صاف جواب دیتا ہے (غلط)
5	5۔ دل میں لڈو پھوٹنا: دل ہی دل میں خوش ہونا (صرف ایسے موقع کے لیے استعمال درست مانا جائے گا جہاں خوشی کا برملا اظہار نہ کیا جاسکے)	1	مثال: امی کو فون پر رشتے کی بات پکی کرتے سن کر زارا کے دل میں لڈو پھوٹنے لگے۔ (درست) کرکٹ ٹیم کی جیت کی خبر سن کر سب کے دل میں لڈو پھوٹنے لگے۔ (غلط)

Question	Answer	Marks	Guidance
	نوٹ: دونوں خط کشیدہ الفاظ کو مستقبل میں بدلنا لازمی ہے۔ املا کی معمولی غلطی جو جملے کے مفہوم کو نہ بدلے اور زمانے (فعل مستقبل) کو مبہم نہ کرے اسے نظر انداز کیا جائے۔ (البتہ گئے / گئی کا استعمال غلط ہے)		
6	جب استاد کمرے سے باہر جائیں گے تو بچے نقل کریں گے / کرنے لگیں گے۔	1	
7	(آئندہ / آنے والے / اگلے) برس بارشیں زیادہ ہوں گی۔	1	
8	میں کل رات جلدی سوؤں گا / سو جاؤں گا اور صبح جلدی اٹھوں گا / اٹھ جاؤں گا۔	1	
9	اگر تم بیکار بحث (نہ / نہیں) کرو گے تو لڑائی کی نوبت (نہ / نہیں) آئے گی۔	1	اگر تم بیکار بحث نہ کرو تو لڑائی کی نوبت نہیں آئیگی (غلط ہے)۔
10	(آئندہ / کل / اگلی مرتبہ / بعد میں / آگے) بھی امجد اسی طرح ٹال مٹول سے کام لے گا۔	1	اب / ابھی / پھر (غلط ہے)
11	وقت	1	
12	مرکوز	1	
13	متحرک	1	
14	برعکس	1	
15	محفوظ	1	

Question	Answer	Marks	Guidance
16(a)	زندگی میں ہنرمند افراد ہی کام آتے ہیں۔ (1) ملک کے لیے قیمتی زرِ مبادلہ کماتے ہیں یا ملکی معیشت کے لیے اہم ہیں۔ (1)	2	ہر ایک اشارے سے متعلق دو نکات کا ہونا ضروری ہیں۔ اگر صرف ایک نکتہ لکھا ہو تو ایک نمبر دیا جائے۔
16(b)	ہنر کی وجہ سے روزگار حاصل کر سکتے ہیں۔ (1) ہنر کو مشغلے کے طور پر یا ہنرمند لوگ پر سکون / خوش رہتے ہیں۔ (1)	2	
16(c)	سکھانے والے سکھانے کے طریقوں سے ناواقف۔ (1) فنی تعلیم کے ادارے بہت کم ہیں یا ناکافی سہولیات فراہم کرتے ہیں۔ (1)	2	
16(d)	ترقی یافتہ ممالک میں ہنرمند افراد کی بہت مانگ ہے (1) ترقی پذیر ممالک سے ہنرمند افراد ترقی یافتہ ممالک کا رخ کرتے ہیں (1)	2	
16(e)	حکومت: جدید سہولتوں سے آراستہ فنی تعلیم کے ادارے قائم کرے۔ (1) انفرادی: سکھانے والے یا ماہرین تربیت کے جدید طریقے اپنائیں۔ (1)	2	لوگوں کو چاہیے کہ وہ جدید طریقے اپنائیں۔ (غلط ہے)

Question	Answer	Marks	Guidance
17	جھیل وکٹوریہ (1) مصر کی آبادی کی اکثریت <u>یا</u> تمام شہر <u>اسی دریا کے کنارے آباد ہیں</u> (1)	2	
18	ہاتھیوں کی شکل کی چٹانیں (1) اسوان شہر (1)	2	ہاتھی کے دانت کی تجارت کی وجہ سے۔ (غلط ہے)
19	ماہرین آثارِ قدیمہ <u>یا</u> آثارِ قدیمہ میں دلچسپی رکھنے والے (1) نوادرات <u>یا</u> قدیم دور کے آثار (1)	2	قدیم زمانے کے ماہرین۔ (غلط ہے)
20	دریا میں پانی کی رفتار (1) پانی کی سطح ناپنے کے لیے (1) ڈیم کی تعمیر (1)	3	
21	نیشی علاقوں <u>یا</u> دریا کے آس پاس رہنے والوں کو (1) سیلاب کی آمد سے آگاہ کرنا (1)	2	
22	گرینائیٹ (1) یادگاریں (1)	2	
23	سادہ زندگی <u>یا</u> دیہاتوں میں رہنے والے (1) ہوٹل (1)	2	

Question	Answer	Marks	Guidance
24	ٹیلی فون (1) ٹیلی گرام (1)	2	
25	بحری جہازوں کا آپس میں رابطہ (1) بحری جہازوں کا سٹیشن سے رابطہ (1)	2	
26	چھوٹے ساز کے یا بیڑی سے چلنے والے ریڈیو (1) نشریات زیادہ فاصلے تک سنی جاسکتی تھیں (1)	2	
27	جنگی پیغام رسانی (1) جنگی خبریں یا جنگ کے حالات (1) انواہیں (1)	3	صرف خبریں نشر کی جاتی تھیں۔ (غلط ہے)۔
28	صرف آواز کے ذریعے اظہار / ابلاغ (1)	1	
29	ریڈیو کا جو مقام پہلے تھا وہ اب نہیں یا مختلف جگہوں پر شوق اور اہتمام سے سنتے تھے (1) جن کے پاس ریڈیو تھا وہ مالی لحاظ سے بہتر سمجھے جاتے تھے (1) مشہور قلم کار ریڈیو کے لیے لکھتے تھے (1)	3	
30	تعلیمی / معلوماتی / با مقصد پروگرام (1) معیاری پروگرام (1)	2	